

FR

**AVERTISSEMENT :** L'installation doit être réalisée par des personnes qualifiées en respectant les normes et réglementations en vigueur. Il est rappelé que la décision d'installation des produits dans un environnement compatible et conforme aux normes et règles de l'art, est de la responsabilité pleine et entière de l'acheteur et de l'installateur. Lisez et respectez les instructions avant d'installer, de mettre sous tension ou d'utiliser les produits. Nous déclinons toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée des produits.

Les appareils ne doivent pas être modifiés, même partiellement, faute de quoi la garantie ne pourra s'appliquer.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères et devront être déposés dans les aménagements spécifiques prévues pour leur recyclage. Ne modifiez pas le produit en y ajoutant du silicone ou autre matériel de colmatage.

**IMPORTANT : Toujours couper le courant au niveau du réseau avant chaque opération d'installation ou de maintenance.**

EN

**WARNING:** The installation must be carried out by qualified persons in accordance with the standards and regulations in force. It is recalled that the decision to install the products in an environment compatible and in compliance with the standards and good practices is the full responsibility of the buyer and the installer. Read and follow the instructions before installing, powering on or using the products. We do not accept any liability resulting from improper implementation or installation of the products.

The devices must not be modified, even partially, otherwise the warranty will not apply.

Used electrical products should not be thrown away with household waste: they must be disposed of at an appropriate recycling facility. Do not modify the product by adding silicone or other sealing material.

**IMPORTANT: Always turn off the power to the network before each installation or maintenance operation.**

NL

**WAARSCHUWING:** Mag alleen door gekwalificeerde personen worden geïnstalleerd, die de geldende normen en voorschriften naleven. Wij willen eraan herinneren dat de koper en de installateur geheel verantwoordelijk en aansprakelijk zijn wat betreft de beslissing om producten in een omgeving te installeren die aan de normen en voorschriften voldoet. Wij verzoeken u de instructies te lezen alvorens met de installatie te beginnen, het product aan de stroom aan te sluiten of te gebruiken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor producten die op verkeerde wijze worden gebruikt of niet conform zijn geïnstalleerd. De apparaten mogen niet worden gewijzigd, ook al betreft het slechts een gedeeltelijke wijziging: gebeurt dit toch dan vervalt de garantie.

Gebruikte elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid en moeten worden afgevoerd naar speciale recyclagefaciliteiten. Wijzig het product niet door siliconen of andere afdichtingsmaterialen toe te voegen.

**BELANGRIJK: Voor installatie of onderhoud moet de elektriciteit altijd worden uitgezet.**

## 1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

**Caractéristiques électriques d'entrée :** 24VDC  
**Températures de fonctionnement :** -20°C à +40°C  
**Installation :** sur patère  
**Matériaux :** corps en inox 316

## 2. CONTENU

x1 projecteur  
x1 connectique mâle-femelle

## 3. PRÉCAUTIONS AVANT INSTALLATION

Veiller à avoir un produit complet et en parfait état avant toute opération d'installation.

## 4. INSTALLATION

## 1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

**Electrical input characteristics:** 24VDC  
**Operating temperatures:** -20°C / +40°C  
**Installation:** on base unit  
**Materials:** 316 stainless steel body

## 2. CONTENTS

x1 projector  
x1 male-female connector

## 3. PRE-INSTALLATION PRECAUTIONS

Make sure you have a complete product in perfect condition before installing.

## 4. INSTALLATION

## 1. TECHNISCHE SPECIFICATIES

**Ingangsspanning:** 24VDC  
**Bedrijfstemperatuur:** -20°C / +40°C  
**Installatie:** op beugel  
**Materiaal:** behuizing in inox 316

## 2. INHOUD

x1 projector  
x1 mannelijke-vrouwelijke connector

## 3. VOORZORGSMAATREGELEN VOOR INSTALLATIE

Controleer of het product compleet en in perfecte staat is voordat u het installeert.

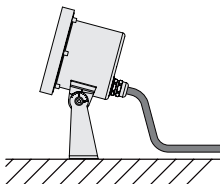
## 4. INSTALLATIE

1

**FR** Positionner le produit à l'endroit désigné, suivant l'effet désiré. Un pré-positionnement peut être nécessaire afin de bien valider l'effet final.

**EN** Position the product in the chosen location, depending on the desired effect. Pre-positioning may be necessary in order to check the final effect.

**NL** Installeer het product op de aangewezen plaats, naargelang het gewenste effect. U doet er goed aan de plaats op voorhand te testen om het uiteindelijke effect te valideren.

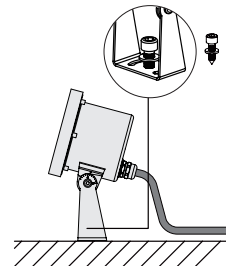


2

**FR** Tracer et percer les trous de fixation. Fixer le produit à l'aide de fixations adaptées au support.

**EN** Mark and drill the mounting holes. Secure the product using mountings suitable for the base.

**NL** Teken de bevestigingsgaten af en boor ze. Bevestig het product met bevestigingsmiddelen die geschikt zijn voor de drager.

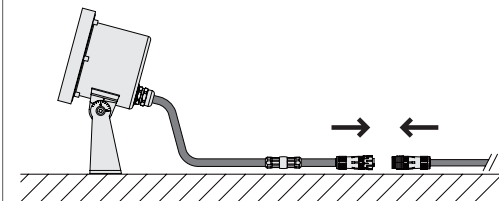


3

**FR** Raccorder votre produit à sa source d'alimentation.

**EN** Connect your product to its power source.

**NL** Sluit het product aan op de voedingsbron.

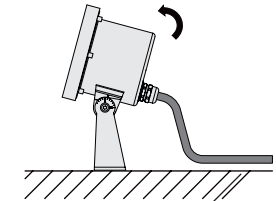


4

**FR** Régler l'angle de projection définitif.

**EN** Adjust the final projection angle.

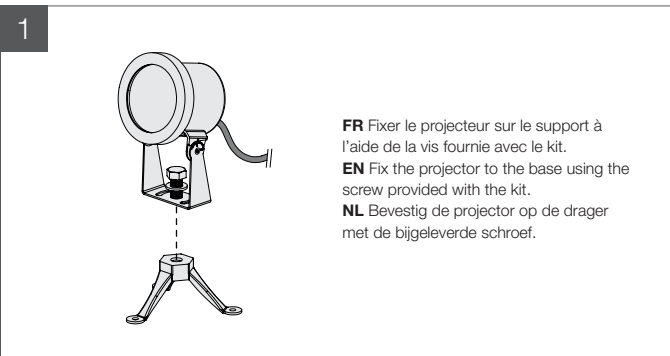
**NL** Stel de definitieve projectiehoek in.



**FR**

**5. INSTALLATION DU SUPPORT**

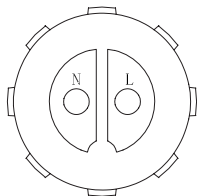
Accessoire à commander séparément.  
 Pour projecteur NESSY 1 : ref 6880.  
 Pour projecteur NESSY 2 : ref 6881.  
 Pour projecteur NESSY 3 et NESSY 4 : ref 6882.



**6. SCHÉMA DE CÂBLAGE DE LA CONNECTIQUE PRÉ-MONTÉE**

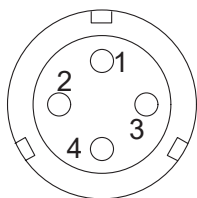
**Connectique 2 pôles monochrome**

L = 24VDC +  
 N = 24VDC -



**Connectique 4 pôles RGB**

1 = voie rouge  
 2 = voie verte  
 3 = voie bleue  
 4 = 24VDC +



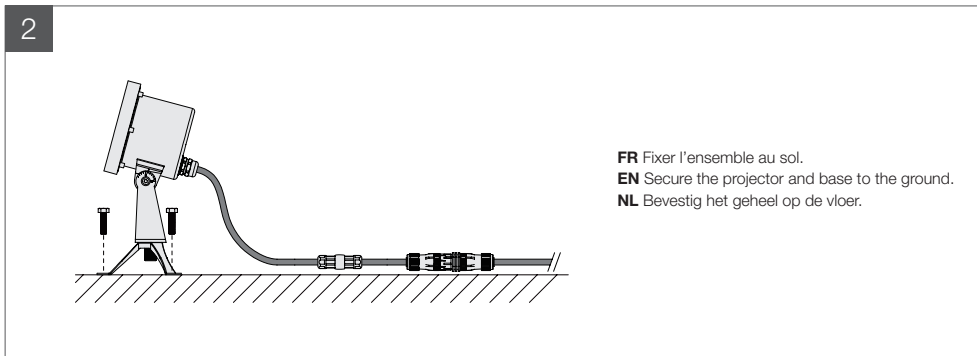
**7. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION**

Attention, pour des raisons de refroidissement, ce produit ne doit jamais fonctionner hors de l'eau.  
 Ne pas immerger à plus d'un mètre de profondeur.

**EN**

**5. INSTALLING THE BASE**

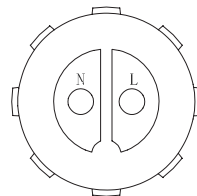
Accessory to be ordered separately.  
 For the NESSY 1 floodlight: ref 6880.  
 For the NESSY 2 floodlight: ref 6881.  
 For the NESSY 3 and NESSY 4 floodlight: ref 6882.



**6. WIRING DIAGRAM OF PRE-MOUNTED CONNECTION SYSTEM**

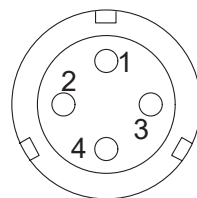
**Monochrome 2-pole connection system**

L = 24VDC +  
 N = 24VDC -



**RGB 4-pole connection system**

1 = red channel  
 2 = green channel  
 3 = blue channel  
 4 = 24VDC +



**7. PRECAUTIONS**

Note: in order to remain sufficiently cool, this product must never be operated out of water.  
 Do not immerse at a depth of more than one metre.

**NL**

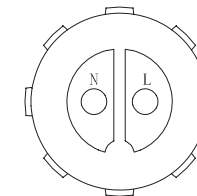
**5. DE STEUN INSTALLEREN**

Accessoire afzonderlijk te bestellen.  
 Voor schijnwerper van NESSY 1: ref 6880.  
 Voor schijnwerper van NESSY 2: ref 6881.  
 Voor schijnwerper van NESSY 3 en NESSY 4: ref 6882.

**6. BEKABELINGSSCHEMA VOOR DE VOORGEMONTEERDE AANSLUITING**

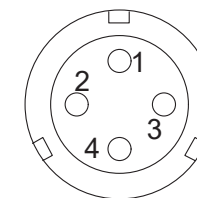
**2-polige koppeling, monochroom**

L = 24VDC +  
 N = 24VDC -



**4-polige koppeling, RGB**

1 = rood kanaal  
 2 = groen kanaal  
 3 = blauw kanaal  
 4 = 24 V DC +



**7. GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN**

Waarschuwing: om koelingsredenen mag dit product nooit buiten het water worden gebruikt. Niet onderdompelen in water van meer dan een meter diep.

FR

EN

NL

## RÉFÉRENCES CONCERNÉES / CONCERNED REFERENCES / RELEVANTE REFERENTIES

683000 - 683001 - 683200 - 683201 - 683300 - 683301 : Contient une source lumineuse de classe énergétique F. / Contains an energy class F light source. / Bevat een lichtbron van energieklaas F.



683100 - 683101 - 683400 - 683401 : Contient une source lumineuse de classe énergétique E. / Contains an energy class E light source. / Bevat een lichtbron van energieklaas E.

